



*Thinking of you*  
**Electrolux**



SG2000N

**FR** CONGÉLATEUR  
**DE** GEFRIERGERÄT

NOTICE D'UTILISATION 2  
BENUTZERINFORMATION 19



# SOMMAIRE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ . . . . .                     | 3  |
| 2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL . . . . .                    | 6  |
| 3. BANDEAU DE COMMANDE . . . . .                          | 6  |
| 4. UTILISATION QUOTIDIENNE . . . . .                      | 8  |
| 5. CONSEILS UTILES . . . . .                              | 9  |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE . . . . .                       | 10 |
| 7. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT . . . . .          | 11 |
| 8. INSTALLATION . . . . .                                 | 13 |
| 9. BRUITS . . . . .                                       | 16 |
| 10. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT . . . . . | 18 |

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

**Visitez notre site Internet pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'en-

fermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

## 1.2 Consignes générales de sécurité



### AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
  - dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - dans les fermes et par les clients dans des hôtels, motels et autres lieux de séjour ;
  - dans des hébergements de type chambre d'hôte ;
  - pour la restauration et autres utilisations non commerciales.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.



### AVERTISSEMENT

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
  2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
  3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
  4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
  5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. N'utilisez pas l'appareil sans le difuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
  - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
  - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
  - Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

## 1.3 Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives

## 1.4 Entretien et nettoyage

- Avant toute opération de nettoyage, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le électriquement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil

## 1.5 Installation



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).

- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)

## 1.6 Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

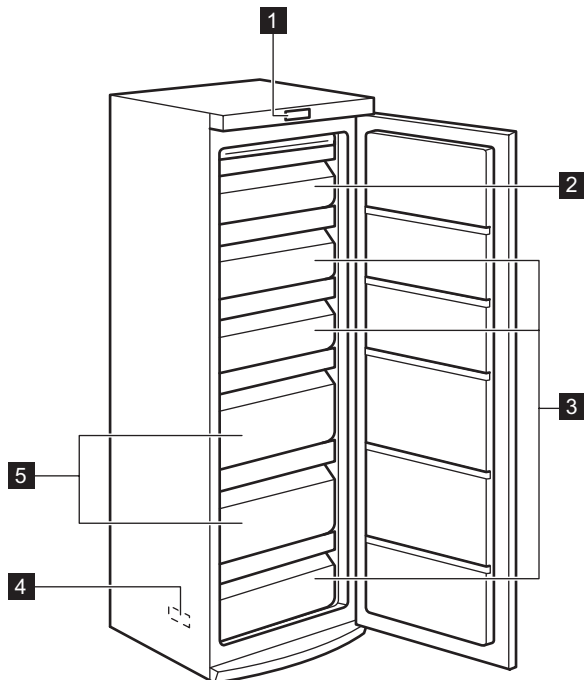
## 1.7 Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement.

L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻ sont recyclables.

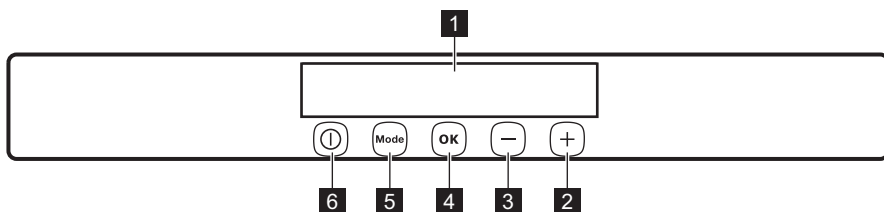
## 2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1** Bandeau de commande
- 2** Volet
- 3** Paniers de congélation

- 4** Plaque signalétique
- 5** Bacs Maxibox

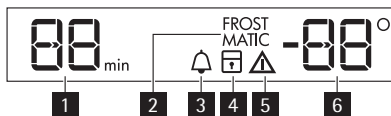
## 3. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Affichage
- 2** Touche d'augmentation de la température
- 3** Touche de diminution de la température
- 4** Touche OK

- 5** Touche Mode
  - 6** Touche ON/OFF
- Pour augmenter le volume de la tonalité des touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

### 3.1 Affichage/voyant



- 1 Affichage de la minuterie
- 2 Fonction FROSTMATIC
- 3 Fonction Minute Minder
- 4 Fonction Sécurité enfants
- 5 Voyant d'alarme
- 6 Indicateur de température

### 3.2 Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche, procédez comme suit :

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'affichage est éteint.
3. Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au paragraphe « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
4. Les indicateurs de température indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température programmée différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

### 3.3 Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

### 3.4 Réglage de la température

La température de consigne du réfrigérateur est réglée en appuyant sur la touche de température.

Température par défaut : + 5 °C dans le compartiment réfrigérateur.

L'indicateur de température indique la température programmée.

La température programmée sera atteinte sous 24 heures.



Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

### 3.5 Fonction Minute Minder

La fonction Minute Minder doit être utilisée pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur Minute Minder clignote.

La minuterie affiche pendant quelques secondes la valeur de consigne (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur de consigne (1 à 90 minutes).
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur Minute Minder s'affiche.

La minuterie se met à clignoter (min).

À la fin du décompte, le voyant Minute Minder clignote et un signal sonore retentit :

1. appuyez sur la touche OK pour désactiver le signal sonore et terminer la fonction.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment pendant le décompte :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Minute Minder clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Minute Minder s'éteint.

Il est possible de modifier l'heure à tout moment pendant et à la fin du décompte en appuyant simultanément sur la touche de réglage pour obtenir plus de froid et sur la touche de réglage pour obtenir moins de froid.

### 3.6 Fonction Sécurité enfants

Pour verrouiller les touches afin de prévenir les erreurs de manipulation, sélectionnez la fonction Sécurité enfants.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.
2. Le voyant Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Sécurité enfants apparaît.  
Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfants clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

3. Le voyant Sécurité enfants s'éteint.

### 3.7 Alarme porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte reste ouverte pendant quelques minutes. Les conditions d'alarme porte ouverte sont indiquées par :

- Un voyant d'alarme clignotant
- Une alarme sonore.

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête.

Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur une touche quelconque.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 4.1 Conservation d'aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, faites fonctionner l'appareil pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Les paniers de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et le bac à glaçons sauf le panier inférieur qui doit être en place afin de permettre une circulation d'air optimale. Sur toutes les clayettes (exceptée la clayette supérieure), vous pouvez placer des aliments qui dépassent de 15 mm du bord avant de la clayette.



En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus de temps qu'il n'est prévu au paragraphe « Autonomie de fonctionnement » du chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

### 4.2 Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable (la cuisson sera cependant un peu plus longue).

### 4.3 Congeler les aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Activez la fonction FROSTMATIC 24 heures au moins avant d'introduire les denrées fraîches à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les denrées fraîches à congeler dans le compartiment FROSTMATIC. La quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** (située à l'intérieur de l'appareil).

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler pendant cette période.

## 5. CONSEILS UTILES

### 5.1 Bruits de fonctionnement normaux

- Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.
- Un léger claquement se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.

### 5.2 Conseils d'économie d'énergie

- Évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le thermostat réglé sur la position maximale et l'appareil plein, il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour faciliter le dégivrage automatique, ce qui permet ainsi d'économiser de l'énergie.

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire
- n'enlevez pas les accumulateurs de froid du panier de congélation.

### 5.3 Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

### 5.4 Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur ;
- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;

- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 6.1 Nettoyer l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède et un savon inodore (produit utilisé pour la vaisselle) puis séchez soigneusement.



N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur et extérieur de votre appareil.



Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration : reportez-vous au paragraphe « EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT ».



**ATTENTION**  
débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.



Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.



Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

### 6.2 Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.

### 6.3 En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez si nécessaire et nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

## 6.4 Dégivrage

Votre appareil est sans givre. Cela signifie que le givre ne se forme pas pendant que l'appareil est en fonctionnement, que ce soit sur les parois internes ou sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation permanente d'air froid dans le compartiment, circulant grâce à un ventilateur automatique.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

## 7. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.

La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.

| Problème                                        | Cause possible                                                                            | Solution                                                                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'appareil ne fonctionne pas.</b>            | L'appareil est éteint.                                                                    | Mettez l'appareil en marche.                                                                       |
|                                                 | La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant. | Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.                   |
|                                                 | Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.            | Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant.<br>Contactez un électricien qualifié. |
| <b>Le compresseur fonctionne en permanence.</b> | La température n'est pas réglée correctement.                                             | Sélectionnez une température plus élevée.                                                          |
|                                                 | La porte n'est pas fermée correctement.                                                   | Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».                                               |
|                                                 | La porte a été ouverte trop souvent.                                                      | Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.                                     |
|                                                 | La température du produit est trop élevée.                                                | Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.              |
|                                                 | La température ambiante est trop élevée.                                                  | Diminuez la température ambiante.                                                                  |
|                                                 | La fonction FROSTMATIC est activée.                                                       | Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».                                                   |

| Problème                                                                                                                                                               | Cause possible                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La température du congélateur est trop basse.</b>                                                                                                                   | Le thermostat n'est pas réglé correctement.                    | Sélectionnez une température plus élevée.                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                        | La fonction FROSTMATIC est activée.                            | Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».                                                                                                                                                                      |
| <b>La température du congélateur est trop élevée.</b>                                                                                                                  | Le thermostat n'est pas réglé correctement.                    | Sélectionnez une température plus basse.                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                        | La porte n'est pas fermée correctement.                        | Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                        | La température du produit est trop élevée.                     | Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                        | Trop de produits ont été introduits simultanément.             | Introduisez moins de produits en même temps.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                        | Les produits sont trop près les uns des autres.                | Stockez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.                                                                                                                                              |
| <b>Il y a trop de givre.</b>                                                                                                                                           | Les aliments ne sont pas correctement emballés.                | Emballer les aliments correctement.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                        | La porte n'est pas fermée correctement.                        | Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                        | Le thermostat n'est pas réglé correctement.                    | Sélectionnez une température plus élevée.                                                                                                                                                                             |
| <b>Le signal sonore retentit. Le symbole d'alarme cli-gnote.</b>                                                                                                       | La porte n'est pas fermée correctement.                        | Reportez-vous au chapitre « Alarme porte ouverte ».                                                                                                                                                                   |
| <b>dEMo s'affiche.</b>                                                                                                                                                 | L'appareil est en mode démonstration.                          | Maintenez la touche OK enfoncée pendant environ 10 secondes jusqu'à ce qu'une alarme sonore se fasse longuement entendre et que l'écran s'éteigne momentanément : l'appareil commence à fonctionner de façon normale. |
|  <b>Un carré supérieur ou inférieur apparaît sur l'affichage de la température.</b> | Une erreur s'est produite lors de la mesure de la température. | Contactez le service après-vente (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).                                                     |

## 7.1 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.

2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».

3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.

## 8. INSTALLATION



### AVERTISSEMENT

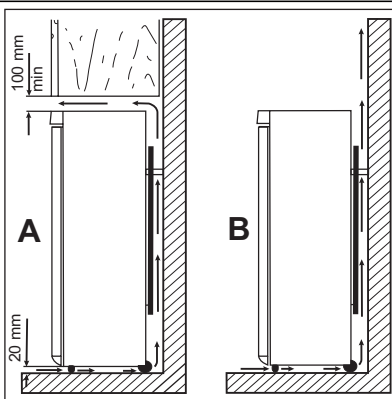
Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

### 8.1 Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

| Classe climatique | Température ambiante |
|-------------------|----------------------|
| SN                | +10 à + 32 °C        |
| N                 | +16 à + 32 °C        |
| ST                | +16 à + 38 °C        |
| T                 | +16 à + 43 °C        |

### 8.2 Emplacement



L'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une chaudière, la lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimal si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'appareil et l'élément suspendu doit être d'au moins 100 mm. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise de niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise reste accessible après l'installation.

### 8.3 Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

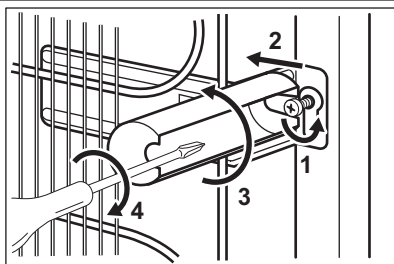
L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre,

branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.

Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

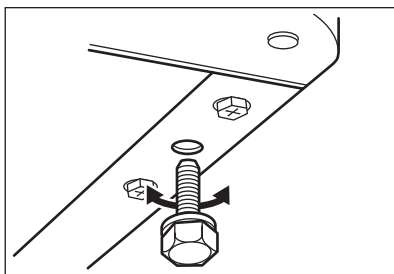
## 8.4 Entretoises arrière



Vous trouverez deux entretoises dans le même sachet que la notice d'utilisation. Pour installer les entretoises, procédez comme suit :

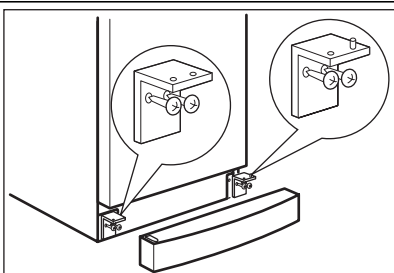
1. Desserrez la vis.
2. Faites glisser l'entretoise sous la vis.
3. Tournez l'entretoise en position correcte.
4. Resserrez la vis.

## 8.5 Mise de niveau



Lorsque vous installez l'appareil, veillez à le placer de niveau. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil.

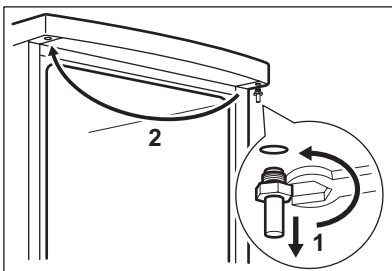
## 8.6 Réversibilité de la porte



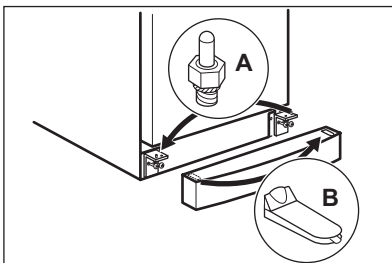
Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes lors de toute manipulation de l'appareil.

Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

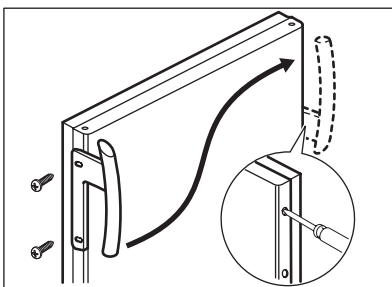
- Débranchez la fiche de la prise électrique.
- Inclinez l'appareil avec précaution vers l'arrière pour que le compresseur ne touche pas le sol.
- Retirez le socle.
- Dévissez, puis retirez les charnières inférieures.
- Retirez la porte.



- Dévissez le pivot supérieur et vissez-le sur le côté opposé.
- Remettez en place la porte.
- Vérifiez que le bord de la porte est parallèle au bord de la paroi supérieure.



- Dévissez le pivot (A) et placez-le sur le côté opposé.
- Démontez le cache (B) et placez-le sur le côté opposé.
- Vissez les charnières inférieures.
- Remettez en place le socle.
- Remettez l'appareil en position verticale.



- Installez la poignée sur le côté opposé et placez les caches en plastique (fournis dans la pochette contenant la notice d'utilisation) dans les orifices vides.
- Faites une dernière vérification pour vous assurer que :
  - Toutes les vis sont bien serrées.
  - La porte s'ouvre et se ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (par exemple, en hiver), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle.

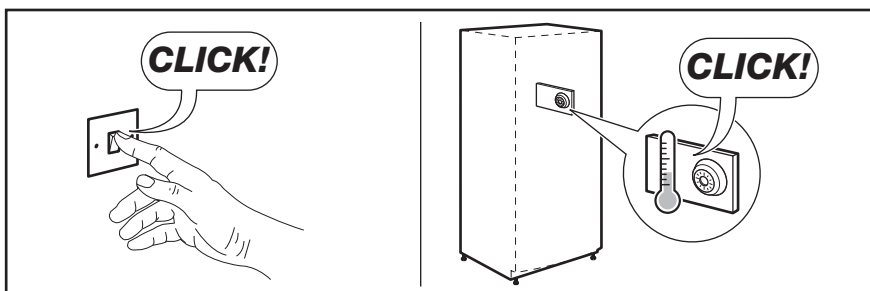
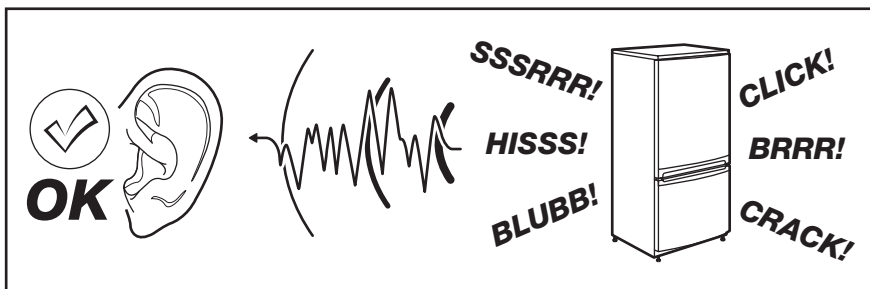
Si vous ne souhaitez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez votre service après-vente. Un technicien du service après-vente procédera à la réversibilité des portes à vos frais.

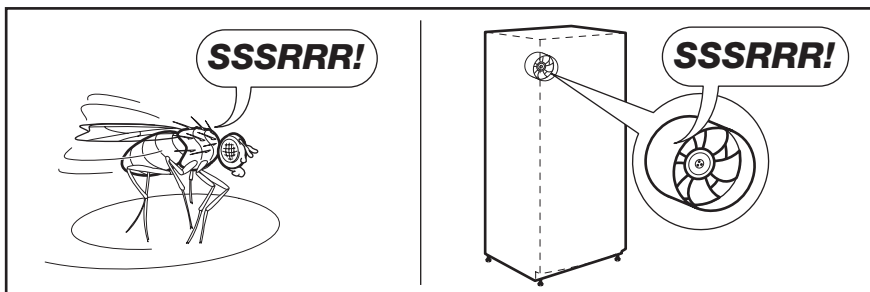
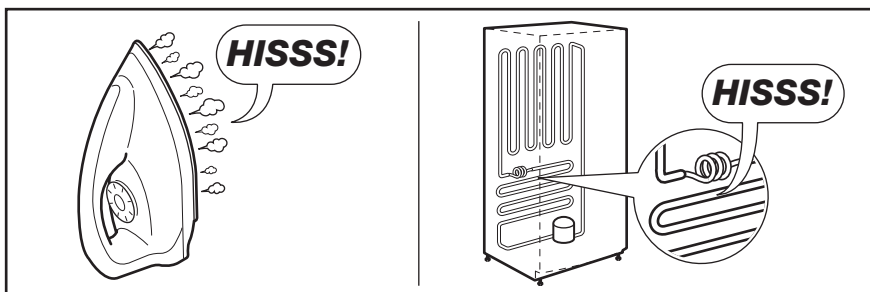
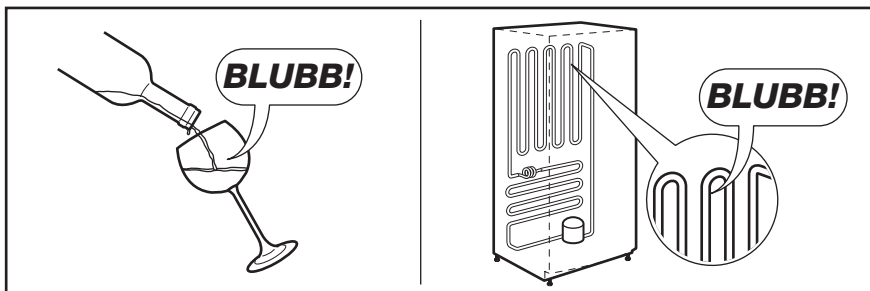
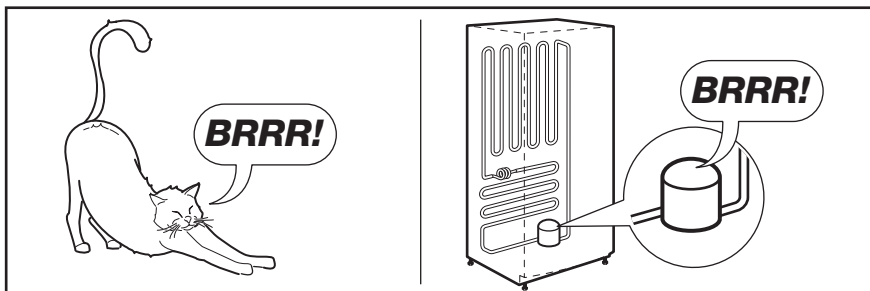
|                                |            |           |
|--------------------------------|------------|-----------|
| Dimensions                     |            |           |
|                                | Hauteur    | 1540 mm   |
|                                | Largeur    | 595 mm    |
|                                | Profondeur | 658 mm    |
| Temps de montée en température |            | 30 h      |
| Tension                        |            | 230-240 V |
| Fréquence                      |            | 50 Hz     |

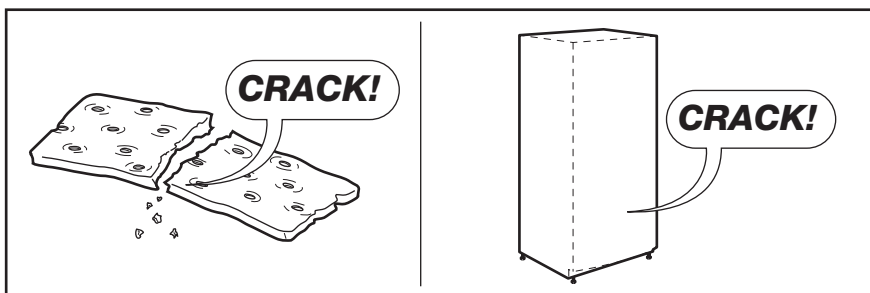
Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## 9. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).







## 10. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

Informations: Où aller avec les appareils usagés? Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

# INHALT

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. SICHERHEITSHINWEISE .....           | 20 |
| 2. GERÄTEBESCHREIBUNG .....            | 22 |
| 3. BEDIENTELD .....                    | 23 |
| 4. TÄGLICHER GEBRAUCH .....            | 24 |
| 5. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE ..... | 25 |
| 6. REINIGUNG UND PFLEGE .....          | 26 |
| 7. FEHLERSUCHE .....                   | 28 |
| 8. MONTAGE .....                       | 30 |
| 9. GERÄUSCHE .....                     | 33 |
| 10. UMWELTTIPPS .....                  | 35 |

## WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Electrolux Gerät entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem eine jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation steht. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

**Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:**



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise.



Allgemeine Hinweise und Ratschläge



Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

## 1.1 Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.

- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türlasche) an der

Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

## 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



### WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass die Belüftungsoffnungen im Gehäuse um das Gerät oder in der Einbaunische nicht blockiert sind.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Bauernhöfe und für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
  - Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten
  - Catering und einzelhandelsfremde Anwendungen
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abbauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.

Achten Sie beim Transport und bei der Montage des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.

Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:

- Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
- Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Technische und anderweitige Änderungen am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.



### WARNUNG!

Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen zur Vermeidung von Gefahren nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
  2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräte- rückseite eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
  3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
  4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
  5. Stecken Sie den Netzstecker niemals in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlag- gefahr.
  6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung (falls vorhanden) für die Innenbeleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig beim Transport.
  - Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
  - Setzen Sie das Gerät nicht über eine längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
  - Die Leuchtmittel (falls vorhanden) in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind! Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

## 1.3 Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sind strikt einzuhalten. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.

## 1.4 Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Kontrollieren Sie den Tauwasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

## 1.5 Montage



Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.

- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Wenn ein Wasseranschluss vorgesehen ist, verbinden Sie das Gerät nur mit dem Trinkwasseranschluss.

## 1.6 Kundendienst

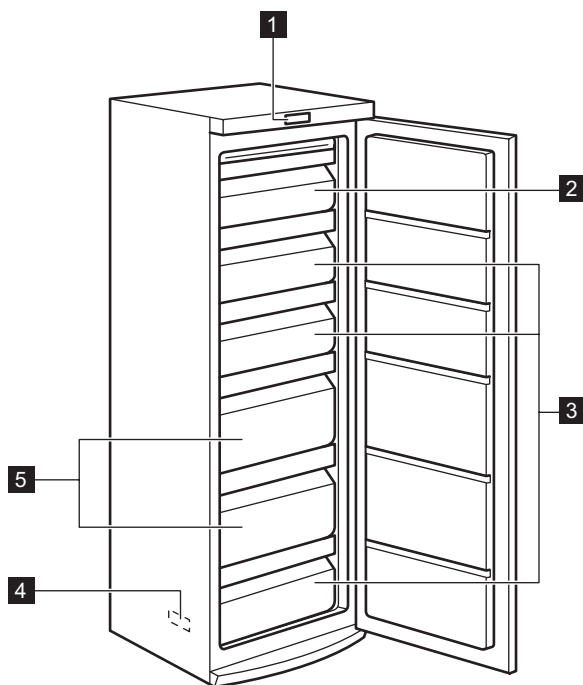
- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

## 1.7 Umweltschutz



Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol ♻ markiert sind, können recycelt werden.

# 2. GERÄTEBESCHREIBUNG



**1** Bedienfeld

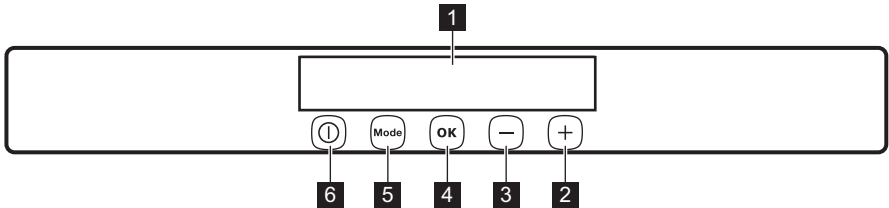
**2** Klappe

3 Gefrierkörbe

4 Typenschild

5 Maxibox Körbe

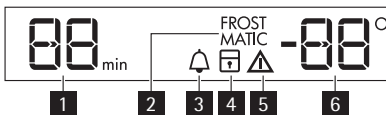
### 3. BEDIENFELD



- 1 Display
- 2 Taste zum Erhöhen der Temperatur
- 3 Taste zum Senken der Temperatur
- 4 Taste OK
- 5 Taste Mode
- 6 Taste ON/OFF

Der voreingestellte Tastenton lässt sich auf einen lauten Ton einstellen. Halten Sie dazu die Taste Mode und die Taste zum Senken der Temperatur mehrere Sekunden gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

#### 3.1 Display/Anzeige



- 1 Timer-Anzeige
- 2 Funktion FROSTMATIC
- 3 Funktion Minute Minder
- 4 Funktion Kindersicherung
- 5 Alarmanzeige
- 6 Temperaturanzeige

#### 3.2 Einschalten des Geräts

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät einzuschalten:

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF, wenn das Display ausgeschaltet ist.

3. Wenn auf dem Display „dEMo“ angezeigt wird, befindet sich das Gerät im Demo-Modus. Schlagen Sie dazu bitte unter „Was tun, wenn ...“ nach.
4. Die Temperaturanzeigen zeigen die jeweils eingestellte Standardtemperatur an.

Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

#### 3.3 Ausschalten

Zum Ausschalten des Gerätes:

1. Drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste ON/OFF.
2. Das Display wird ausgeschaltet.
3. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Netz zu trennen.

#### 3.4 Temperaturregelung

Die Temperatur des Kühlschranks lässt sich durch Drücken des Temperaturreglers einstellen.

Stellen Sie die Standardtemperatur ein: +5 °C für den Kühlschrank.

Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur.

Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.



Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert.

### 3.5 Funktion Minute Minder

Mit der Funktion Minute Minder wird ein akustischer Alarm auf eine gewünschte Zeit eingestellt. Dies ist zum Beispiel nützlich, wenn ein Rezept erfordert, dass eine Speise für eine bestimmte Zeit abkühlen muss.

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.  
Die Minute Minder Anzeige blinkt.  
Der Timer zeigt den eingestellten Wert (30 Minuten) ein paar Sekunden lang an.

2. Drücken Sie die Einstelltaste des Timers, um den eingestellten Wert des Timers auf 1 bis 90 Minuten zu ändern.

3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

Die Minute Minder Anzeige erscheint.

Der Timer beginnt zu blinken (min).

Nach Ablauf des Countdowns blinkt die Anzeige Minute Minder und es ertönt ein Alarmsignal.

1. Drücken Sie die Taste OK, um das Alarmsignal auszuschalten und die Funktion zu beenden.

Diese Funktion kann während des Countdowns jederzeit ausgeschaltet werden:

1. Drücken Sie die Taste Mode bis die Anzeige Minute Minder blinkt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
3. Die Anzeige Minute Minder erlischt. Die Zeit kann während des Countdowns und am Ende geändert werden, indem

Sie die Tasten zur Erhöhung und Verringerung der Temperatur drücken.

### 3.6 Funktion Kindersicherung

Wählen Sie die Kindersicherung, um die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Betätigung zu verriegeln.

Zum Einschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

2. Die Anzeige „Kindersicherung“ blinkt.

3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

Die Anzeige „Kindersicherung“ leuchtet.

Zum Ausschalten der Funktion:

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis die Anzeige „Kindersicherung“ blinkt.

2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

3. Die Anzeige „Kindersicherung“ erlischt.

### 3.7 Alarm „Tür offen“

Es ertönt ein Alarmsignal, wenn die Tür einige Minuten lang offen steht. Der Alarm „Tür offen“ wird wie folgt angezeigt:

- blinkende Alarmanzeige
- akustisches Signal

Sobald der Normalzustand wiederhergestellt ist (Tür geschlossen), wird der Alarm deaktiviert.

In der Alarmphase kann das akustische Alarmsignal durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

## 4. TÄGLICHER GEBRAUCH

### 4.1 Lagerung gefrorener Lebensmittel

Lassen Sie das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme oder wenn das Gerät einige Zeit nicht benutzt wurde, mindestens 2 Stunden lang eingeschaltet, bevor Sie Lebensmittel hineingeben.

Die Gefrierkörbe ermöglichen eine übersichtliche Lagerung und schnelles Auffin-

den Ihrer Lebensmittel. Wenn große Mengen an Lebensmitteln gelagert werden sollen, können die Schubladen herausgenommen werden. Nur der unterste Korb sollte an seinem Platz verbleiben, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Es ist auf allen Ablagen - mit Ausnahme der oberen Ablage - möglich, Lebensmittel bis zu einem Abstand von 15 mm zur Tür einzulagern.



Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe „Lagerzeit bei Störung“) zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

## 4.2 Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Teile können sogar direkt aus dem Gefrierraum entnommen und anschließend sofort gekocht werden. In diesem Fall dauert der Garvorgang etwas länger.

## 4.3 Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum La-

gern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie bitte die FROSTMATIC-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen, ein.

Legen Sie die frischen Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in das FROSTMATIC-Fach.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typenschild** angegeben, das sich im Innern des Geräts befindet.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

# 5. PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

## 5.1 Normale Betriebsgeräusche

- Unter Umständen ist ein leichtes Gurgeln und Blubbern zu hören, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird. Das ist normal.
- Bei eingeschaltetem Kompressor wird das Kältemittel umgewälzt und Sie hören ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor. Das ist normal.
- Die thermische Ausdehnung kann ein plötzliches Krachen verursachen. Das ist eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung. Das ist normal.
- Beim Ein- oder Ausschalten des Kompressors ist ein leises "Klicken" des Temperaturreglers zu hören. Das ist normal.

## 5.2 Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

So erzielen Sie die besten Ergebnisse:

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.

- Nehmen Sie die Kälteakkus nicht aus dem Gefrierkorb.

### 5.3 Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz

verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;

- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;
- es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

### 5.4 Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in das Gefriergerät zu bringen.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie die Tür nicht länger offen als notwendig.
- Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung darf nicht überschritten werden.

## 6. REINIGUNG UND PFLEGE

### 6.1 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen „Neugeruch“ am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.



Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.



Wenn „dEMo“ auf dem Display angezeigt wird, befindet sich das Gerät im Demo-Modus. Schlagen Sie dazu bitte unter „Was tun, wenn...“ nach.



#### **VORSICHT!**

Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kälte-

mittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

## 6.2 Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutraseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.



Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Kompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.



Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät ver-

wendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen.

## 6.3 Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

### • trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung

- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- Tauen Sie das Gerät ab (sofern vorgeesehen). Reinigen Sie den Innenraum und das gesamte Zubehör.
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

## 6.4 Abtauen

Ihr Gerät ist ein No-Frost-Gerät. Dies bedeutet, dass sich während des Gerätebetriebs kein Eis oder Reif bildet, und zwar weder an den Innenwänden noch auf dem Lebensmitteln.

Es bildet sich weder Eis noch Reif, da kontinuierlich kalte Luft innerhalb des Kühlschrankfachs zirkuliert, die von einem automatisch gesteuerten Lüfter erzeugt wird.

Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

## 7. FEHLERSUCHE



### WARNUNG!

Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Eine Fehlersuche, die von der in der vorliegenden Gebrauchsanleitung beschriebenen Fehlersuche abweicht, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer Fachkraft durchgeführt werden.

| Problem                                              | Mögliche Ursache                                                                             | Abhilfe                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät funktioniert nicht.</b>                 | Das Gerät ist ausgeschaltet.                                                                 | Schalten Sie das Gerät ein.                                                                                               |
|                                                      | Der Netzstecker wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt.                               | Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.                                                                     |
|                                                      | Das Gerät wird nicht mit Spannung versorgt. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an. | Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert.<br>Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. |
| <b>Der Kompressor ist durchgehend in Betrieb.</b>    | Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.                                                | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.                                                                                   |
|                                                      | Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.                                                     | Siehe hierzu „Schließen der Tür“.                                                                                         |
|                                                      | Die Tür wurde zu häufig geöffnet.                                                            | Lassen Sie die Tür nicht länger als erforderlich offen.                                                                   |
|                                                      | Die Temperatur der Lebensmittel ist zu hoch.                                                 | Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.                                |
|                                                      | Die Raumtemperatur ist zu hoch.                                                              | Senken Sie die Raumtemperatur.                                                                                            |
|                                                      | Die FROSTMATIC-Funktion ist eingeschaltet.                                                   | Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion“.                                                                                       |
| <b>Die Temperatur im Gefrierraum ist zu niedrig.</b> | Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.                                          | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.                                                                                   |
|                                                      | Die FROSTMATIC-Funktion ist eingeschaltet.                                                   | Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion“.                                                                                       |
| <b>Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.</b>    | Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.                                          | Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.                                                                               |

| Problem                                                                                                                                               | Mögliche Ursache                                       | Abhilfe                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       | Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.               | Siehe hierzu „Schließen der Tür“.                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                       | Die Temperatur der Lebensmittel ist zu hoch.           | Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.                                                                                               |
|                                                                                                                                                       | Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal eingelegt.  | Legen Sie weniger Lebensmittel auf einmal ein.                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                       | Die Lebensmittel liegen zu dicht aneinander.           | Lagern Sie die Lebensmittel so, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann.                                                                                                             |
| <b>Es bildet sich zu viel Eis.</b>                                                                                                                    | Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.          | Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                       | Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.               | Siehe hierzu „Schließen der Tür“.                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                       | Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.    | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.                                                                                                                                                  |
| <b>Es ertönt ein Alarmsignal. Das Alarmsymbol blinkt.</b>                                                                                             | Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.               | Siehe hierzu Alarm „Tür offen“.                                                                                                                                                          |
| <b>dEMo erscheint im Display.</b>                                                                                                                     | Das Gerät befindet sich im Demo-Modus.                 | Halten Sie die OK-Taste ca. 10 Sekunden gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt und das Display für eine kurze Zeit ausgeschaltet wird. Das Gerät arbeitet wieder normal.              |
|  <b>Die Temperaturanzeige zeigt oben oder unten ein Quadrat an.</b> | Beim Messen der Temperatur ist ein Fehler aufgetreten. | Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienstmitarbeiter (das Kühlsystem hält zwar die eingelagerten Lebensmittel weiterhin kühl, doch eine Temperatureinstellung ist nicht mehr möglich). |

## 7.1 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein.  
Siehe hierzu „Montage“.

3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.

## 8. MONTAGE



### WARNUNG!

Lesen Sie bitte die "Sicherheits-hinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

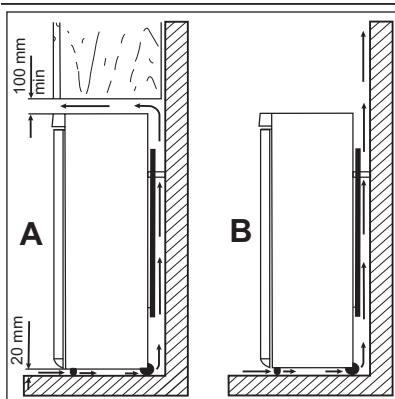
### 8.1 Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit

der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

| Klima-<br>klasse | Umgebungstemperatur |
|------------------|---------------------|
| SN               | +10°C bis + 32°C    |
| N                | +16°C bis + 32°C    |
| ST               | +16°C bis + 38°C    |
| T                | +16°C bis + 43°C    |

### 8.2 Aufstellungsort



Das Gerät sollte in ausreichendem Abstand von Wärmequellen wie Heizungen, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung etc. aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Luft an der Rückseite des Gehäuses frei zirkulieren kann. Um einwandfreien Betrieb sicherzustellen, sollte der Abstand zwischen der Oberseite des Gehäuses und dem Hängeschränk mindestens 100 mm betragen, wenn das Gerät unter einem Hängeschränk aufgestellt wird. Allerdings sollte die Aufstellung des Geräts unter einem Hängeschränk nach Möglichkeit vermieden werden. Die ordnungsgemäße waagrechte Ausrichtung des Gerätes kann mithilfe eines oder mehrerer verstellbarer Füße am Sockel des Gehäuses erfolgen.



### WARNUNG!

Es muss möglich sein, das Gerät von der Hauptstromversorgung zu trennen; daher sollte der Netzstecker nach der Installation leicht zugänglich sein.

### 8.3 Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

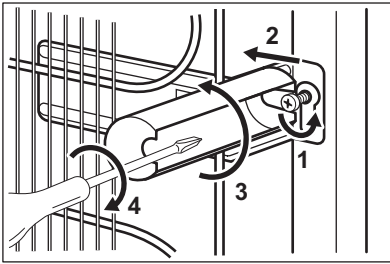
Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die

Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

## 8.4 Hintere Distanzstücke

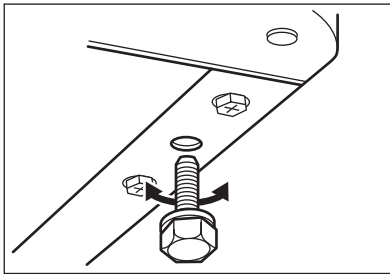


Die beiden Distanzstücke befinden sich im Beutel mit den Unterlagen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Distanzstücke anzubringen:

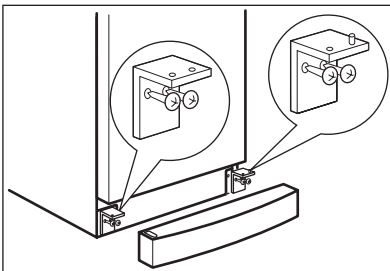
1. Lösen Sie die Schraube.
2. Setzen Sie das Distanzstück unter dem Schraubenkopf ein.
3. Drehen Sie das Distanzstück in die richtige Position.
4. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

## 8.5 Ausrichten



Bei der Aufstellung des Geräts ist dieses waagerecht auszurichten. Dies lässt sich mit zwei Schraubfüßen am vorderen Sockel des Gerätes erreichen.

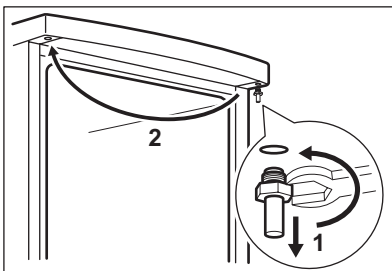
## 8.6 Wechseln des Türanschlags



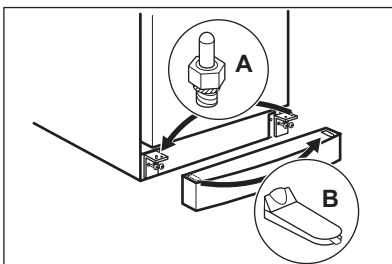
Die nachfolgend beschriebenen Schritte sollten von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.

Zum Wechseln des Türanschlags muss wie folgt vorgegangen werden:

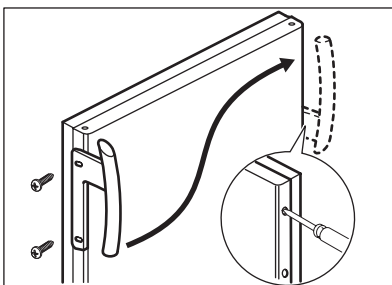
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Neigen Sie das Gerät vorsichtig nach hinten, so dass der Kompressor den Boden nicht berührt.
- Entfernen Sie die Sockelblende.
- Schrauben Sie die unteren Scharniere ab und entfernen Sie diese.
- Hängen Sie die Tür aus.



- Schrauben Sie den oberen Bolzen ab und an der gegenüberliegenden Seite wieder an.
- Bringen Sie die Tür wieder an.
- Stellen Sie sicher, dass die Türkante parallel zur Oberseitenkante verläuft.



- Schrauben Sie den Bolzen (A) ab und an der gegenüberliegenden Seite wieder an.
- Nehmen Sie die Kappe (B) ab und bringen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite an.
- Schrauben Sie die unteren Scharniere an.
- Bringen Sie die Sockelblende wieder an.
- Stellen Sie das Gerät wieder in aufrechte Position.



- Bringen Sie den Griff auf der gegenüberliegenden Seite an und setzen Sie die Kunststoffkappen (im Beutel mit der Anleitung) auf die freien Öffnungen.
- Führen Sie eine Endkontrolle durch, um sicherzustellen, dass:
  - Alle Schrauben fest angezogen sind.
  - Die Tür ordnungsgemäß öffnet und schließt.

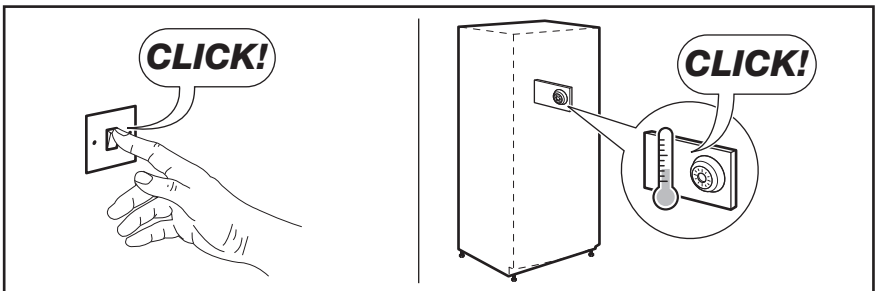
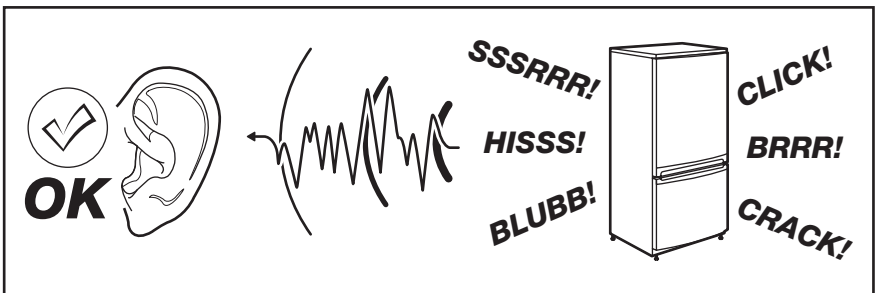
Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (z. B. im Winter) kann es vorkommen, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. Warten Sie in diesem Fall ab, bis sich die Dichtung allmählich anpasst. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie bei den oben beschriebenen Schritten Unterstützung benötigen. Ein Kundendiensttechniker wird die Türen dann auf Ihre Kosten umbauen.

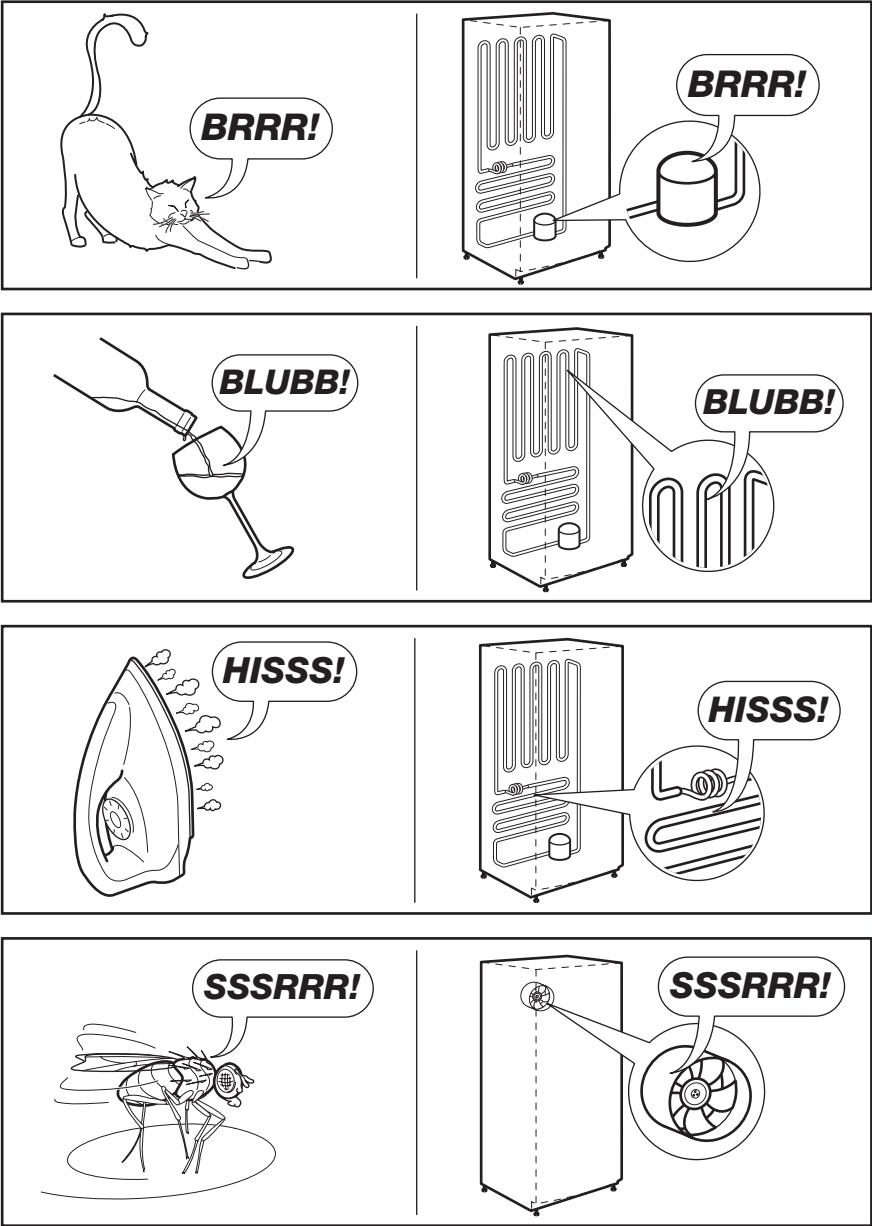
|                       |           |  |
|-----------------------|-----------|--|
| Abmessungen           |           |  |
| Höhe                  | 1540 mm   |  |
| Breite                | 595 mm    |  |
| Tiefe                 | 658 mm    |  |
| Lagerzeit bei Störung | 30 Std.   |  |
| Spannung              | 230-240 V |  |
| Frequenz              | 50 Hz     |  |

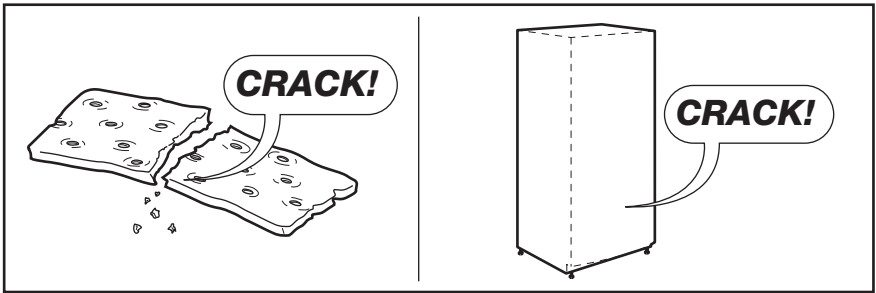
Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

## 9. GERÄUSCHE

Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).







## 10. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

Information: Wohin mit den Altgeräten? Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern. Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



280150824-A-302012